

小売店・伝統産業事業者向け 英語研修

公益社団法人京都市観光協会
(DMO KYOTO)

1. あいさつでよく使う表現①

	日本語	英語
1	おはよう	Good Morning
2	こんにちは	Good Afternoon
3	こんばんは	Good Evening
4	京都へようこそ	Welcome to KYOTO
5	いらっしゃいませ	Hello
6	何かをお探しですか	Can I help you?
7	ありがとうございます	Thank you (very much)
8	どういたしまして	You're welcome

1. あいさつでよく使う表現②

	日本語	英語
1	少々お待ちくださいませ	Please wait a moment
2	どうぞおかけになってください	Please have a seat
3	お待たせいたしました	Thank you for waiting
4	申し訳ございません	I'm very sorry
5	すみません(呼びかけ)	Excuse me
6	すみません(謝る)	I'm sorry
7	かしこまりました	Certainly
8	こちらをどうぞ	Here you go

1. あいさつでよく使う表現③

	日本語	英語
1	ゆっくり話してください	Please speak slowly
2	それを見せていただけますか	Could I see that, please?
3	またお越しくださいます	Please come again
4	さようなら	Goodbye
5	良い旅を	Enjoy your trip
6	気を付けてお帰り下さい	Have a safe trip

2. 販売でよく使う表現①

	日本語	英語
1	何かございましたら教えてください	If you need anything, please let me know
2	すぐに伺います	I will be right with you
3	すぐお持ちいたします	I will be right back with it
4	お気に召しましたか	How do you like it?
5	お試しになりますか	Would you like to try it?
6	ごゆっくりご覧ください	Take your time
7	全て売り切れてしまいました	We are sold out
8	これは売り物ではありません	This is not for sale

2. 販売でよく使う表現②

	日本語	英語
1	店内は撮影禁止です	No photos in the store, please
2	ご注意ください	Please be careful
3	こちらは一番人気の商品です	This is our most popular item
4	こちらは1点ものです	This is one of a kind
5	他に何かございますか	Do you need anything else?
6	新しいものを持ちします	I will bring you a new one
7	現金とカードどちらになさいますか	How would you like to pay?
8	ご来店ありがとうございました	Thank you for coming

2. 販売でよく使う表現③

	日本語	英語
1	女性（男性）へのお土産ですか	Is it a gift for a woman (man)?
2	女性（男性）への良いお土産です	This is a good gift for a woman (man)
3	京都のお土産として、とても人気です	This is a very popular Kyoto souvenir
4	こちらはいかがですか？	How about this one?
5	当店のみのお取り扱いとなります	This is only sold here
6	当店で一番売れている商品です	This is our top-seller
7	若い方に人気があります	This is popular among young people
8	在庫を確認してまいります	I will check our stock

2. 販売でよく使う表現④

	日本語	英語
1	すみません、取扱いがありません	I'm sorry, we don't have it
2	贈り物ですか？お客様用です？	Is this a gift or for personal use?
3	どれでも3点で980円です	You can buy any three for 980 yen
4	こちらが合計金額です	This is your total
5	当店は現金のみとなっております	We only accept cash at this store
6	すみません、このカードは使えません	Sorry, we do not take this card
7	ほかのカードをお持ちですか？	Do you have another credit card?
8	暗証番号を入力してください	Please put in your PIN number

2. 販売でよく使う表現⑤

	日本語	英語
1	5,000円以上購入されると、免税となります	Purchases above 5,000 yen are subject to tax exemption
2	免税手続きには約10分必要です	It takes about ten minutes for tax-free service
3	免税は購入した日にだけ行えます	Tax free only for things bought today
4	日本滞在中は使わないでください	Please don't use in Japan
5	パスポートの原本をお持ちですか	Do you have your passport with you?
6	パスポートの原本がないと免税できません	We can only do tax-free service with your original passport
7	表示金額は既に免税されています	This is already tax-free
8	スーツケースに入れても構いません	You can put this into your suitcase

3. ギフト包装に関する表現

	日本語	英語
1	ギフト包装は必要ですか？	Do you need this wrapped?
2	箱にしますか、袋にしますか？	Would you like that in a box or a bag?
3	全て一緒にお包みしましょうか？	Would you like that wrapped all together?
4	リボンと包装紙は無料です	Wrapping paper and ribbon are free
5	ご用意致しますので、少々お待ち くださいませ	I will prepare it, please wait a moment
6	ラッピングが出来上がりましたら、 お呼びいたします	I'll call you when it's ready

4. 雑学①

◆ 番号の読み方

	読み方	例
3桁の番号	1桁+2桁に区切ります	・510 5と10 five ten ・826 8と26 eight twenty-six ・302 3と02 three oh two ※10の位の“0”をoh(オウ)と読むことが多いです
4桁の番号	2桁+2桁に区切ります	・1119 11と19 eleven nineteen ・1724 17と24 seventeen twenty-four ・2010 20と10 twenty ten

※特別な読み方をするとき

- ・1400 14と100 fourteen hundred
- ・2001 2000と1 two thousand one

4. 雑学②

◆重さ、長さの単位

	単位	例
重さ	ポンド、オンス、キロ	<ul style="list-style-type: none"> ・ポンド、オンスを使用する国：アメリカ、カナダ ・100グラム = 0.22ポンド (lb.) = 3.53オンス (oz.) ・1オンス (oz.) = 28グラム ・1ポンド = 454グラム
長さ	フィート、インチ、センチ	<ul style="list-style-type: none"> ・フィート、インチを使用する国：アメリカ、イギリス、カナダ ・100センチ = 39.37インチ (in) ・1インチ (in) = 2.54センチ ・1メートル = 3.28フィート (ft.)

5. 外国人に通じないカタカナ語

	日本語	英語		日本語	英語
1	マフラー	scarf	9	ビニール	vinyl (plastic)
2	アレルギー	allergies	10	ツアー	tour
3	シュークリーム	cream puff	11	ツイン	twin
4	ウィンナー	sausage	12	チケット	ticket
5	アルコール	alcohol	13	ボタン	button
6	フライドポテト	french fries	14	コンセント	outlet
7	ビール	beer	15	フリーサイズ	one-size-fits-all
8	ココア	hot chocolate	16	シール	sticker